

## Fragebogen zur Überprüfung ghanaischer Dokumente **Questionnaire for the verification of Ghanaian documents**

Bitte füllen Sie den folgenden Fragebogen vollständig und in englischer Sprache aus. **Bitte nicht handschriftlich ausfüllen.** Kennzeichnen Sie bitte eindeutig, falls ein bestimmtes Feld nicht zutreffen sollte. / *Please fill the form completely and in English. Please do not fill this form by hand. Kindly indicate clearly, if something is **not applicable**.*

Die Anschriften sollten dem folgenden Beispiel entsprechen (geben Sie bitte eine digitale Adresse an). / *The addresses should be given similar to this example (Kindly also provide a Digital Address):* Region, Town, Major Landmark, Descriptions of the surroundings and the residence, Digital Address

**Example of Address:** Ashanti Region, Atonsu, close to the Police Station; behind the Market, blue gated compound house with green walls. Mobile Money Vendor opposite my house. Digital Address: DT-15681-15845

Beachten Sie zudem Folgendes: / *Please keep the following things in mind:*

- **Keine Postfachadressen/ no PO Box addresses**
- Handynummern müssen existieren und erreichbar sein / mobile phone number must be valid and reachable
- Der Fragebogen muss für jeden Urkundeninhaber/Antragsteller ausgefüllt werden/ the questionnaire must be filled for every applicant
- Falls der Platz nicht ausreichen sollte, können Sie auf ein zusätzliches Blatt schreiben/In case the space is not enough you can continue on an extra sheet

<b>1. Vorname / first name</b>		<b>Familienname / surname, family name</b>	
<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>2. Frühere Namen des Urkundeninhabers / information on all known names of the applicant</b>			
<input style="width: 25%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 50%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>3. Geburtsdatum / Date of Birth</b>		<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>4. Wann haben Sie Ghana verlassen? / When did you leave Ghana?</b>		<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	
<b>5. Kontaktdaten der Eltern / contact details of parents</b> <b>Einschließlich aller Namen der Eltern / information on all known names of the parents</b>			
Name des Vaters / father's name	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>
Anschrift / address	<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>		
<input type="checkbox"/> verstorben / deceased			
Todesstag und -ort / date and place of death:			
<input style="width: 95%; height: 20px;" type="text"/>			

Name der Mutter / <i>mother's name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> verstorben / <i>deceased</i> Todestag und -ort / <i>date and place of death:</i> <input type="text"/>			
<b>6. Schulbildung / <i>education</i></b>			
<input type="checkbox"/> Kein Grundschulbesuch erfolgt / <i>no attendance at Primary School</i> Grund / <i>reason:</i> <input type="text"/>			
Name der Schule / <i>name of the school</i>	<input type="text"/>		
Schulanschrift / <i>address of the school</i>	<input type="text"/>		
Besuchszeitraum / <i>period of attendance</i> (e.g. 1992 – 97)	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Kein Mittelschulbesuch erfolgt / <i>no attendance at Junior High School</i> Grund / <i>reason:</i> <input type="text"/>			
Name der Schule / <i>name of the school</i>	<input type="text"/>		
Schulanschrift/ <i>address of the school</i>	<input type="text"/>		
Besuchszeitraum / <i>period of attendance</i> (e.g. 1992 – 97)	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Kein Sekundarschulbesuch erfolgt / <i>no attendance at Senior High School</i> Grund / <i>reason:</i> <input type="text"/>			
Name der Schule / <i>name of the school</i>	<input type="text"/>		
Kurs studiert / <i>Course of Study</i> (e.g. <i>General Arts, Business</i> )	<input type="text"/>		
Schulanschrift/ <i>address of the school</i>	<input type="text"/>		
Besuchszeitraum / <i>period of attendance</i> (e.g. 1992 – 97)	<input type="text"/>		
<b>7. Andere besuchte Schulen / <i>other schools visited</i></b>			
Name der Schule / <i>Name of the school</i>	<input type="text"/>		
Schulanschrift / <i>address of the school</i>	<input type="text"/>		

Besuchszeitraum / <i>period of attendance</i> (e.g. 1992 – 97)	
--	--

**8. Aktueller Familienstand / current marital status**

<input type="checkbox"/> ledig / <i>single</i>	Datum und Ort / <i>date and place</i>
<input type="checkbox"/> stammesrechtlich verheiratet / <i>customarily married</i>	
<input type="checkbox"/> standesamtlich verheiratet / <i>married under the ordinance</i>	
<input type="checkbox"/> islamisch verheiratet / <i>married under Islamic law/customs</i>	
<input type="checkbox"/> geschieden / <i>divorced</i>	
<input type="checkbox"/> verwitwet / <i>widowed</i>	

**9. Kontaktdaten / Contact details of**  
 des Verlobten/ *your fiancé(e)*  
 des Ehepartners / *spouse*

Name / <i>Name</i>		Telefonnummer/ <i>phone number</i>	
-----------------------	--	---------------------------------------	--

(falls zutreffend/if applicable): Anschrift in Ghana/ <i>Address in Ghana</i>	
---	--

**10. Kontaktdaten des Ex-Ehepartners / contact details of former spouse**

**Ex-Ehepartner / former spouse:**

Name / <i>name</i>		Telefonnummer / <i>phone number</i>	
-----------------------	--	--	--

Anschrift / <i>address</i>	
-------------------------------	--

<input type="checkbox"/> stammesrechtlich verheiratet / <i>customarily married</i>	Datum und Ort der Eheschließung / <i>date and place of marriage</i>	
<input type="checkbox"/> standesamtlich verheiratet / <i>married under the ordinance</i>	Datum und Ort der Eheschließung / <i>date and place of marriage</i>	
<input type="checkbox"/> islamisch verheiratet / <i>married under Islamic law/customs</i>	Datum und Ort der Eheschließung / <i>date and place of marriage</i>	
<input type="checkbox"/> geschieden / <i>divorced</i>	Datum und Ort der Scheidung / <i>date and place of divorce</i>	

**11. Kontaktdaten der Trauzeugen / Contact details of witnesses to marriage**

**1. Trauzeuge / witness:**

Name / <i>name</i>		Telefonnummer/ <i>phone number</i>	
-----------------------	--	---------------------------------------	--

Anschrift/ <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung/ <i>relationship:</i>	<input type="text"/>
<b>2. Trauzeugen / witness:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung / <i>relationship:</i>	<input type="text"/>
<b>3. Trauzeugen / witness:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung / <i>relationship:</i>	<input type="text"/>
<b>4. Trauzeugen / witness:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung / <i>relationship</i>	<input type="text"/>
<b>12. Kontaktdaten der Geschwister / contact details of siblings</b>			
<b>1. Geschwisterkind / sibling:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Geburtstag, Alter / <i>date of birth, age</i>	<input type="text"/>
<b>2. Geschwisterkind / sibling:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Geburtstag, Alter / <i>date of birth, age</i>	<input type="text"/>
<b>3. Geschwisterkind / sibling:</b>			
Name / <i>name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>

Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Geburtstag, Alter / date of birth, age	<input type="text"/>
<b>4. Geschwisterkind / sibling:</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Geburtstag, Alter / date of birth, age	<input type="text"/>
<b>5. Geschwisterkind / sibling:</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Geburtstag, Alter / date of birth, age	<input type="text"/>
<b>13. Kontaktdaten 3 außerfamiliärer Referenzpersonen / contact details of 3 reference persons in Ghana (e.g. neighbors, school friends, teachers etc.)</b>				
<b>1. Kontaktperson / contact person:</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung/ relationship	<input type="text"/>
<b>2. Kontaktperson / contact person:</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung/ relationship	<input type="text"/>
<b>3. Kontaktperson / contact person:</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Art der Beziehung/ relationship	<input type="text"/>
<b>14. Die aktuelle oder letzten beiden Anschriften in Ghana / current or last two residential addresses in Ghana</b>				
1	Anschrift / address	<input type="text"/> <input type="text"/>		
	Dauer / period of residence (e.g. 1992 – 97)	<input type="text"/>		

2	Anschrift / address		<input type="text"/>	
	Dauer / period of residence (e.g. 1992 – 97)		<input type="text"/>	
<b>15. Kontaktdaten aller Arbeitgeber in Ghana / contact details of all employers in Ghana</b>				
<input type="checkbox"/> selbständig / self-employed				
Anschrift / address		<input type="text"/>		
Arbeitgeber / employers:				
1	Name / name	<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
	Anschrift / address	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Dauer des Arbeits- verhältnisses/ period of employment (e.g. 1992–97)	<input type="text"/>
2	Name / name	<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
	Anschrift / address	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Dauer des Arbeits- verhältnisses/ period of employment (e.g. 1992–97)	<input type="text"/>
<b>16. Kinder des Urkundeninhabers / children of the applicant</b>				
<input type="checkbox"/> keine Kinder / no children				
<b>1. Kind / 1st child</b>				
Name / name		<input type="text"/>		
Geburtstag und -ort / date and place of birth		<input type="text"/>		
Anschrift des Kindes / address of the child		<input type="text"/>		
Telefonnummer / phone number		<input type="text"/>		
Sonstige Bemerkungen zum Kind (Vaterschaftsanerkenntnis, Sorgerechtsbeschluss, etc.) / other remarks concerning the child (acknowledgment of paternity, guardianship, etc.)		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Kontakt Daten des anderen Elternteils des Kindes des Urkundeninhabers / contact details of the other parent of the child of the applicant</b>				
Name / name		<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>

Anschrift / address	<input type="text"/>		
<b>2. Kind / 2nd child</b>			
Name / name	<input type="text"/>		
Geburtstag und -ort / date and place of birth	<input type="text"/>		
Anschrift des Kindes / address of the child	<input type="text"/>		
Telefonnummer / phone number	<input type="text"/>		
Sonstige Bemerkungen zum Kind (Vaterschaftsanerkenntnis, Sorgerechtsbeschluss, etc.) / other remarks concerning the child (acknowledgment of paternity, guardianship, etc.)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Kontaktdaten des anderen Elternteils des Kindes des Urkundeninhabers / contact details of the other parent of the child of the applicant</b>			
Name / name	<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address	<input type="text"/>		
<b>3. Kind / 3rd child</b>			
Name / name	<input type="text"/>		
Geburtstag und -ort / date and place of birth	<input type="text"/>		
Anschrift des Kindes / address of the child	<input type="text"/>		
Telefonnummer / phone number	<input type="text"/>		
Sonstige Bemerkungen zum Kind (Vaterschaftsanerkenntnis, Sorgerechtsbeschluss, etc.) / other remarks concerning the child (acknowledgment of paternity, guardianship, etc.)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Kontaktdaten des anderen Elternteils des Kindes des Urkundeninhabers / contact details of the other parent of the child of the applicant</b>			
Name / name	<input type="text"/>	Telefonnummer/ phone number	<input type="text"/>
Anschrift / address	<input type="text"/>		
<b>4. Kind / 4th child</b>			

Name / <i>name</i>	<input type="text"/>		
Geburtstag und -ort / <i>date and place of birth</i>	<input type="text"/>		
Anschrift des Kindes / <i>address of the child</i>	<input type="text"/>		
Telefonnummer / <i>phone number</i>	<input type="text"/>		
Sonstige Bemerkungen zum Kind (Vaterschaftsanerkenntnis, Sorgerechtsbeschluss, etc.) / <i>other remarks concerning the child (acknowledgment of paternity, guardianship, etc.)</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Kontaktdaten des anderen Elternteils des Kindes des Urkundeninhabers / <i>contact details of the other parent of the child of the applicant</i></b>			
Name / <i>Name</i>	<input type="text"/>	Telefonnummer/ <i>phone number</i>	<input type="text"/>
Anschrift / <i>Address</i>	<input type="text"/> <input type="text"/>		

Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind.

*I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete.*

Ich versichere, dass ich mit der Einsichtnahme der Registereintragungen zum Schulbesuch, Taufe, Krankenhaus, etc. einverstanden bin.

*I hereby declare my full consent with the document verification and therefore with the inspection of my school, baptism church, hospital and further registers and records.*

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum (place, date)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Urkundeninhabers (signature)